

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság) a **BASF Hungária Kft.** (1133 Budapest Váci út 96-98.) által képviselt **BASF S. E.** (67056 Ludwigshafen, Németország) ügyfélnek a **Caramba Turbo gombaölő és növekedésszabályozó szer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában meghozta az alábbi

HATÁROZATOT:

Az engedélyező hatóság a **Caramba Turbo gombaölő és növekedésszabályozó szer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének megadásáról rendelkező MGSZHK **02.5/1313/1/2010** számú határozatot - egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint módosítja:

I. Az engedélyokirat 1. pontja az alábbiak szerint módosul:

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. engedélyokirat száma:** 02.5/1313/1/2010 MgSzHK
- 1.2. növényvédő szer neve:** Caramba Turbo
- 1.3. engedélyokirat érvényessége:** 2019. február 28.
- 1.4. engedélyokirat tulajdonosa:** BASF S.E.
D-67056 Ludwigshafen, Németország
- 1.5. engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:** BASF Hungária Kft.
1133 Budapest Váci út 96-98.

II. Az engedélyokirat 4. pontja az alábbiak szerint módosul:

4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító / cél	Kezelések maximális száma	Két kezelés közt eltelt minimális időtartam (nap)	Dózis (l/ha)	Permetlé (l/ha)	A kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
repece	levél- és szárbetegségek (alternária, foma, szklerotinia, cilindrospóriumos betegség) fagykár csökkentés, megdőlés ellen (növényi növekedés szabályozó)	2	90	0,7-1,4	250-400	4 leveles állapottól (BBCH 14) szárbaindulási g (BBCH 30)

mustár (vetőmag – termesztés)	levél- és szárbetegségek (alternária, foma, szklerotinia, cilindrospóriumos betegség) fagykár csökkentés, megdőlés ellen (növényi növekedés szabályozó)	1	-	0,7-1,4	200-400	4 leveles állapottól (BBCH 14) tőlevélrózsás állapotig (BBCH 19)
olajretek	levél- és szárbetegségek (alternária, foma, szklerotinia, cilindrospóriumos betegség) fagykár csökkentés, megdőlés ellen (növényi növekedés szabályozó)	1	-	0,7-1,4	200-400	4 leveles állapottól (BBCH 14) tőlevélrózsás állapotig (BBCH 19)

Előírt növényvédelmi technológia:

Repcében a készítményt 1 vagy 2 alkalommal (összel 4-6 leveles állapotban, illetve tavasszal az oldalhajtások megjelenésekor) levél- és szárbetegségek ellen, valamint a termés növelésére célszerű kijuttatni. A permetezés alkalmas a téli fagykár csökkentésére és a növekedés lassítására, a megdőlés által bekövetkező termésveszteségek mérséklésére, valamint esetenként (elsősorban őszi kezeléssel) az oldalhajtások számának növelésére is.

A kifagyás csökkentésére a kezelést ősszel, a növény 4-8 leveles állapotában célszerű végrehajtani. Növekedésgátlás (retardálás) céljából, az oldalhajtások számának növelésére, valamint a megdőlés megelőzésére a permetezést ősszel (4-8 leveles állapot) vagy tavasszal, a szárbaindulás időszakában kell elvégezni.

Olajretekben, valamint **vetőmagnak termesztett mustárban** a készítményt tavasszal, 4-8 leveles fejlettség mellett, a levél- és szárbetegségek ellen, az oldalhajtások számának növelésére valamint a megdőlés megelőzésére célszerű kijuttatni.

Mustár esetében a készítményt kizárólag vetőmag előállítás céljából termesztett növényállományban szabad felhasználni!

Légi kijuttatás: nem engedélyezett.

III. Az engedélyokirat 5.1. pontja az alábbiak szerint módosul:

5.1. Veszélyességi besorolás:

Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon): 500 - 2000 mg/ttkg

Vízi szervezetekre való veszélyesség: közepesen veszélyes

Méhekre való veszélyesség: nem jelölésköteles

Tűzveszélyességi besorolás: nem jelölésköteles

Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS piktogram

Figyelmeztetés:

Veszély

Figyelmeztető mondatok/H-mondatok:

- H318** Súlyos szemkárosodást okoz.
H332 Belélegezve ártalmas.
H302 Lenyelve ártalmas.
H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok/P-mondatok:

- P264** A használatot követően a kezét alaposan le kell mosni nagy mennyiségű vízzel és szappannal.
P280 Védőkesztyű és szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P301 + P312+ P330 LENYELÉS ESETÉN: rosszullet esetén azonnal TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz kell fordulni. A szájat ki kell öblíteni.
P304 + P340 BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és nyugalomba kell helyezni olyan testhelyzetben, hogy könnyen tudjon lélegezni.
P305 + P351 + P338 + P310 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Óvatos öblítés vízzel percekig keresztül. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Azonnal orvoshoz kell fordulni.
P333 + P313 Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni.
P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

Kiegészítő veszélyességi információ:

- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

Különleges S-mondatok:

- SP1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!
SPo 2 Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!
SPe 3 A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított (lehetőleg zárt gyepterület) biztonsági övezetet!

Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

IV. Az engedélyokirat 5.2. pontja az alábbiak szerint módosul:**5.2. Várakozási idők:**

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap (száradásig)

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
repce, olajretek	56
mustár (vetőmag előállítás)	előírás szerinti felhasználás esetén nem szükséges

A kezelt mustár vetőmagtermesztés céljából forgalmazható, élelmezési és takarmányozási célra nem használható fel!

V. Az engedélyokirat 7. pontja az alábbiak szerint módosul:**7. Eltarthatóság:**

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.
Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő **3 év**.

Az engedélyokirat egyéb előírásai változatlanok.

A határozat jogerőre emelkedését követően gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba.

A megváltozott termékcímkét be kell nyújtani nyomtatott és elektronikus formában az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Az engedély módosítási eljárás díja 200 000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól a határozatot hozó Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal elleni kereset indításával.

A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2017. április 20.

Dr. Oravecz Márton
elnök
nevében és megbízásából:

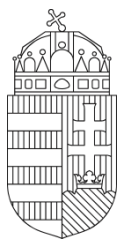
Jordán László
igazgató

P.H.

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselője
2. Irattár

(114/2017.)



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ +36 (1) 309 1000

E-mail: ppp.registration@nebih.gov.hu

portal.nebih.gov.hu

FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

1.1. engedélyokirat száma:	02.5/1313/1/2010 MgSzHK
1.2. növényvédő szer neve:	Caramba Turbo
1.3. engedélyokirat érvényessége:	2019. február 28.
1.4. engedélyokirat tulajdonosa:	BASF S.E. D-67056 Ludwigshafen, Németország
1.5. engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:	BASF Hungária Kft. 1133 Budapest Váci út 96-98.

2. A növényvédő szer adatai:

2.1. növényvédő szer gyártója:	BASF S.E. 67056 Ludwigshafen, Németország
2.1.1. hatóanyagok gyártója:	
mepiquat-klorid, metkonazol	BASF S.E.. 67056 Ludwigshafen, Németország
2.2. növényvédő szer rendeltetése:	gombaölő és növekedés szabályozó szer
2.3. növényvédő szer formulációja:	SL – folyékony vízzoldható koncentrátum
2.4. növényvédő szer összetétele:	
2.4.1. hatóanyag (1)	
ISO név	Metkonazol
CAS szám	125116-23-6
IUPAC név	(1RS,5RS;1RS,5SR)-5-(4-klorobenzil)-2,2-dimetil-1-(1H-1,2,4-triazol-1-yl)ciklopentanol
tiszta hatóanyag részaránya	30 g/l

2.4.2. hatóanyag (2)

<i>ISO név</i>	Mepiquat-klorid
<i>CAS szám</i>	24307-26-4
<i>IUPAC név</i>	1,1-dimetilpiperidinium klorid
<i>tiszta hatóanyag részaránya</i>	210 g/l
<i>technikai hatóanyag specifikációja</i>	<i>BASF – Metkonazol, és Mepiquat –klorid MII dokumentáció tartalmazza</i>

3. Az előírt minőségi követelmények:

3.1. hatóanyag tartalom

metkonazol (HPLC)	2,7 ± 0,3% (m/m)
Mepiquat-klorid (ionkromatográfia)	19,1 ± 0,3% (m/m)

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok :

Meg kell felelnie az SL formuláció „FAO” követelményeinek

4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító / cél	Kezelések <u>maximális</u> száma	Két kezelés közt eltelt <u>minimális</u> időtartam (nap)	Dózis (l/ha)	Permetlé (l/ha)	A kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
repce	levél- és szárbetegségek (alternária, foma, szklerotinia, cilindrospóriumos betegség) fagykár csökkentés, megdőlés ellen (növényi növekedés szabályozó)	2	90	0,7-1,4	250-400	4 leveles állapottól (BBCH 14) szárbaindulási g (BBCH 30)
mustár (vetőmag – termesztés)	levél- és szárbetegségek (alternária, foma, szklerotinia, cilindrospóriumos betegség) fagykár csökkentés, megdőlés ellen (növényi növekedés szabályozó)	1	-	0,7-1,4	200-400	4 leveles állapottól (BBCH 14) tőlevélrózsás állapotig (BBCH 19)

olajretek	levél- és szárbetegségek (alternária, foma, szklerotinia, cilindrospóriumos betegség) fagykár csökkentés, megdőlés ellen (növényi növekedés szabályozó)	1	-	0,7-1,4	200-400	4 leveles állapottól (BBCH 14) tőlevélrózsás állapotig (BBCH 19)
------------------	--	---	---	---------	---------	--

Előírt növényvédelmi technológia:

Repcében a készítményt 1 vagy 2 alkalommal (ősszel 4-6 leveles állapotban, illetve tavasszal az oldalhajtások megjelenésekor) levél- és szárbetegségek ellen, valamint a termés növelésére célszerű kijuttatni. A permetezés alkalmas a téli fagykár csökkentésére és a növekedés lassítására, a megdőlés által bekövetkező termésveszteségek mérséklésére, valamint esetenként (elsősorban őszi kezeléssel) az oldalhajtások számának növelésére is.

A kifagyás csökkentésére a kezelést ősszel, a növény 4-8 leveles állapotában célszerű végrehajtani. Növekedésgátlás (retardálás) céljából, az oldalhajtások számának növelésére, valamint a megdőlés megelőzésére a permetezést ősszel (4-8 leveles állapot) vagy tavasszal, a szárbaindulás időszakában kell elvégezni.

Olajretekben, valamint **vetőmagnak termesztett mustárban** a készítményt tavasszal, 4-8 leveles fejlettség mellett, a levél- és szárbetegségek ellen, az oldalhajtások számának növelésére valamint a megdőlés megelőzésére célszerű kijuttatni.

Mustár esetében a készítményt kizárólag vetőmag előállítás céljából termesztett növényállományban szabad felhasználni!

Légi kijuttatás: nem engedélyezett.

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

5.1. Veszélyességi besorolás:

Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon):	500 - 2000 mg/ttkg
Vízi szervezetekre való veszélyesség:	közepesen veszélyes
Méhekre való veszélyesség:	nem jelölésköteles
Tűzveszélyességi besorolás:	nem jelölésköteles

Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján



GHS piktogram

Figyelmeztetés:

Veszély

Figyelmeztető mondatok/H-mondatok:

- H318** Súlyos szemkárosodást okoz.
H332 Belélegezve ártalmas.
H302 Lenyelve ártalmas.
H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok/P-mondatok:

- P264** A használatot követően a kezet alaposan le kell mosni nagy mennyiségű vízzel és szappannal.
P280 Védőkesztyű és szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P301 + P312 + P330 LENYELÉS ESETÉN: rosszullet esetén azonnal TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz kell fordulni. A száját ki kell öblíteni.
P304 + P340 BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és nyugalomba kell helyezni olyan testhelyzetben, hogy könnyen tudjon lélegezni.
P305 + P351 + P338 + P310 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Óvatos öblítés vízzel percekig keresztül. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Azonnal orvoshoz kell fordulni.
P333 + P313 Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni.
P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

Kiegészítő veszélyességi információ:

- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

Különleges S-mondatok:

- SP1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!
SPo 2 Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!
SPe 3 A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított (lehetőleg zárt gyepek) biztonsági övezetet!

Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

5.2. Várakozási idők:

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap (száradásig)

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
repce, olajretek	56
mustár (vetőmag előállítás)	előírás szerinti felhasználás esetén nem szükséges

A kezelt mustár vetőmagtermesztés céljából forgalmazható, élelmezési és takarmányozási célra nem használható fel!

5.3. munkaegészségügyi óvórendszabályok:**5.3.1. egyéni védőfelszerelés**

5.3.1.1. előkészítőknek: Vegyi anyag permet ellen védő (4. típusú) védőruha, növényvédelmi (permetező) védőkalap, vegyi anyag cseppek elleni (3-as jelölésű) arcvédő, vegyi anyagoknak ellenálló (3. védelmi osztályú) védőkesztyű, védőlábbeli. Zárt térben végzett előkészítéskor – fentiek mellett – A1E1P2 szűrővel felszerelt légzésvédő félálarc.

5.3.1.2. kijuttatóknak: Vegyi anyag permet ellen védő (4. típusú) védőruha, növényvédelmi (permetező) védőkalap, vegyi anyag cseppek elleni (3-as jelölésű) arcvédő, vegyi anyagoknak ellenálló (3. védelmi osztályú) védőkesztyű, védőlábbeli. A permet belégzésének, szájba jutásának (a légutakba történő beszívásának) megelőzésére – fentiek mellett – A1E1P2 szűrővel felszerelt légzésvédő félálarc.

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás esetén* a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés esetén*, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy-két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

5.3.2. *Terápia:* általános eljárás, tüneti megfigyelő kezelés

5.3.3. *Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

6. A növényvédő szer kiserelése, csomagolása:

6.1. a kiserelés térfogata/tömege: 1, 3, 5, 10 liter

6.2. a csomagolóeszköz anyaga: HDPE

7. Eltarthatóság:

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő 3 év.

8. Forgalmazási kategória: II

Budapest, 2017. április 20.

Dr. Oravecz Márton
elnök

nevében és megbízásából

Jordán László
igazgató

P.H.